

Atlantic Portatif VHF Marine



ATLANTIC – Portatif VHF Marine

TABLE des matières

1.	INTRODUCTION	3
2.	AVANT TOUT... LA SECURITE!	4
2.1	Symboles utilisés	4
2.2	Avertissements	4
2.3	Service	4
3.	IDENTIFICATION DES ELEMENTS	4
3.1	Afficheur	5
3.2	Radio	6
4.	MISE EN SERVICE DU PORTATIF	7
4.1	Mise en place du clip de ceinture	7
4.2	Pose des batteries	7
4.3	Charge des batteries	8
4.4	Effet mémoire des batteries rechargeables	8
5.	UTILISATION DE BASE	9
5.1	Mise en marche	9
5.2	Sélection du canal opérationel	9
5.3	Volume	9
5.4	Transmission and réception	9
5.5	Bouton MON (écoute)	10
5.6	Choix de la puissance haute ou basse	10
5.7	Rétro éclairage LCD	10
5.8	Rappel du canal 16	10
5.9	fonction d'économie d'énergie	10
6.	FUNCTIONS EVOLUEES	11
6.1	Balayage des canaux	11
6.2	Fonction VOX (.....	11
6.3	Blocage clavier	11
6.4	Roger Beep (tonalité de fin de transmission):	11
6.5	Fonction CALL (appel)	12
6.6	Bande d'utilisation	12
7.	CANAL 'WEATHER' (météo) , Fonction NOAA	13
7.1	Canal Weather (pour USA et Canada seulement)	13
7.2	Information sur la fonction weather (détection du ton NOAA)	13
8.	DEPANNAGE	14
8.1	Reset	14
8.2	Tableau des solutions	14
9.	SPECIFICATIONS TECHNIQUES	15
9.1	Emetteur	15
9.2	Récepteur	15
10.	TABLE DES FREQUENCES	16

1. INTRODUCTION

Le nouveau portatif marine **ATLANTIC** est conçu pour satisfaire les besoins en communication de tout type de navigation aussi bien professionnelle que de loisir. L'**ATLANTIC** est robuste, électroniquement évolué et permet des communications claires et fiables sur la bande VHF marine sur tous les canaux internationaux fixés par l'ITU.

Il offre toute la sécurité relative aux exigences de la navigation maritime par l'accès immédiate au canal d'urgence N°16.

ATLANTIC, fabriqué à partir de composants spécifiques propose 56 canaux et une puissance de 5 Watts. Sa protection contre les embruns fournit une sécurité accrue dans des conditions hostiles.

ATLANTIC garanti d'excellentes performances dans toutes les situations, et grâce à son clavier verrouillable, il prévient toute manipulation malencontreuse. Son afficheur rétro éclairé permet une utilisation dans la pénombre ou en condition de faible visibilité.

En clair: **ATLANTIC est simple à utiliser en toute sécurité**

Caractéristiques principales:

- **Synthétiseur PLL (Phase Locked Loop)** – sélection précise et rapide des canaux
- **Afficheur LCD rétro éclairé** – Assure en permanence un affichage clair des paramètres même en condition de faible luminosité
- **Squelch automatique** – en veille, cette fonction élimine automatiquement les bruits de fond et réduit la consommation de courant.
- **Rappel du canal 16** – pour un rappel immédiat du canal16 (c'est le canal le plus utilisé en situation d'urgence).
- **Fonction CALL (appel)**
- **Sélection de la puissance haute ou basse**– permet de réduire la puissance de l'émetteur lors de communications à courte distance ; augmente l'autonomie des batteries tout en réduisant d'éventuelles interférences.
- **Blocage clavier** – inhibe les touches du clavier du portatif et évite toute manipulation indésirable.
- **Icône batterie faible** – vous alerte lorsque la tension batterie est faible.
- **Connecteurs pour microphone et haut parleur** – ces prises vous permettent d'utiliser une vaste gamme d'accessoires (oreillettes, micros HP, etc.) pour un usage confortable particulièrement dans des environnements bruyants.
- **Vous pouvez utiliser votre portatif marine avec des batteries rechargeables Ni-MH ou des piles alcalines.**
- **Balayage des canaux** – recherche automatiquement les canaux VHF marines.

NOTE: Le constructeur, toujours soucieux de la qualité de ses produits, se réserve le droit de modifier les caractéristiques de l'appareil sans pré avis.

2. AVANT TOUT... LA SECURITE!

2.1 Symboles utilisés

Pour faciliter l'utilisation, ce manuel propose des symboles mettant en évidence les situations d'urgence, le côté pratique ou des informations générales.

- ! *Le point d'exclamation signale la description de points techniques, de conditions dangereuses, de la sécurité, de conseils, ou d'autres informations importantes. Ignorer ces recommandations entraînerait des conséquences graves sur le matériel ou l'utilisateur lui-même.*
- 📖 *Les notes indiquent les conseils pratiques pour conserver les performances maximales de votre appareil.*

- ! **Ne passez pas en émission avec une antenne endommagée ou sans antenne.** Bien que le poste soit protégé, cela pourrait endommager l'étage de puissance de la radio. N'utilisez pas votre radio si l'antenne est cassée.
- ! **Garder l'antenne éloignée de la tête ou du corps pendant la transmission.**
- ! **Ne tenez pas le portatif par l'antenne ! C'est une partie vitale de la radio qui conditionne ses performances.**
- ! **Prenez en compte les conditions environnementales, pour lesquelles votre radio est autorisé à fonctionner:** il est important d'éviter un excès d'humidité ou de poussières, de températures excessives en dehors de -15 à + 55°. Evitez aussi les expositions prolongées au soleil.
- ! **Évitez les chocs mécaniques ou les vibrations importantes, la radio est conçue pour supporter les chocs et les vibrations tempérées émanant d'appareils électriques.**
- ! *Ne pas utiliser la radio et ses accessoires ou piles/batteries de substitution dans un environnement explosif. Une simple étincelle pourrait engendrer une explosion !*
- ! **BATTERIES** – Suivez scrupuleusement les instructions et avertissements concernant les batteries aux chapitres 4.2 et 4.3
- ! **N'ouvrez en aucun cas la radio. Les éléments mécaniques et électroniques de l'appareil nécessitent un équipement spécifique. La radio ne doit pas être réalignée ; elle a déjà été ajustée pour des performances optimales. L'ouverture de la radio par une personne non autorisée supprimera la garantie constructeur.**
- ! **Ne pas utiliser de détergents, de solvants, ou d'abrasifs pour nettoyer l'appareil. Utilisez seulement un chiffon doux et propre. Si la radio est trop sale, humectez un chiffon à l'aide d'un mélange d'eau et de savon neutre.**
- ! **Votre portatif marine intègre un émetteur VHF. Vous devez être conscients que la radio dégage des ondes électromagnétiques.**
- ! **Avant d'utiliser la radio, assurez vous que toutes les parties mécaniques soient en parfaite condition de marche, de façon à la protéger contre toute agression atmosphérique.**

2.2 Service

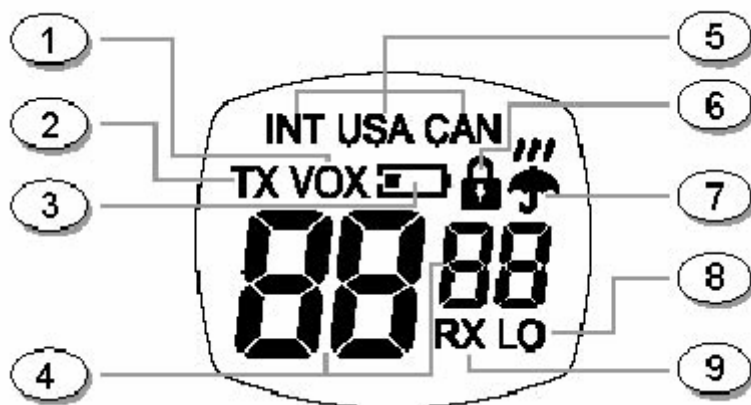
Nous vous conseillons de reporter le numéro de série de votre portatif à l'endroit prévu ci-dessous. Ce numéro est repéré à l'arrière du portatif et vous sera utile lors d'une éventuelle demande d'entretien, de réparation ou en cas de perte ou de vol.




Numéro de série _____

3. IDENTIFICATION DES ELEMENTS

3.1 AFFICHEUR

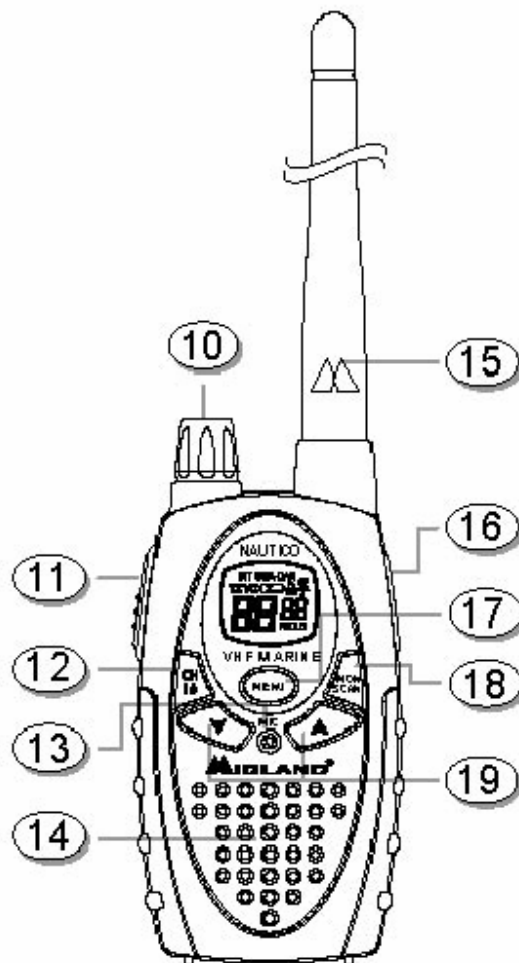
Votre portatif marine vous tient en permanence informé de son état au moyen de l'afficheur à cristaux liquides (LCD). Les symboles relatifs aux paramètres apparaissent en fonction du comportement de la radio:



1. **VOX** – Activation de la fonction **VOX**;
2. **TX** – Durant la transmission (quant vous pressez le bouton **PTT**) ou Durant l'envoi d'un appel;
3.  –symbole Batterie informant d'une baisse de capacité;
4. **Canal** – ces deux gros digits donnent le numéro du canal VHF marine utilisé;
5. **INT/USA/CAN le premier des 2 petits digits** – Spécifie le canal utilisé.
- 5.a **Second petit digit** – donne une information en rapport avec le canal courant ("d" duplex).
6.  – ce symbole apparaît quant le clavier est bloqué.
7.  – Le parapluie signifie l'activation du canal météo 'weather'.
8. **LO (Low)** – apparaît lorsque la puissance basse est activée.
9. **RX** – (canal occupé): apparaît lorsqu'une porteuse est reçue.

3.2 Radio:

Veillez observer l'image suivante pour identifier les diverses parties du portatif:



10. Bouton VOLUME – bouton on/off pour la mise en service et le réglage du volume en réception.

11. Bouton PTT (press to talk) / **CALL** (fonction appel, voir par.6.5) – Pressez ce bouton pour passer en émission

12. Bouton 16 – Pressez ce bouton pour rappeler le canal **16**.


13. MICROPHONE – Votre voix est captée par le micro.

14. HAUT PARLEUR – Emplacement du haut parleur

16. Fiche MIC/CHG (sous le cache) – Connecter ici les accessoires (oreillettes, microphones etc.) ou le chargeur de batteries.

17. Bouton MENU – Pressez ce bouton pour afficher le menu. Si vous maintenez enfoncée la touche durant 3 secondes, vous accédez à l'option **WX** pour les infos 'weather'.

18. Bouton ECOUTE/SCAN – Pressez ce bouton une fois pour activer le balayage (scanning des canaux). S'il est enfoncé 2 secondes, c'est la fonction écoute qui est validée.

19. Boutons  – Pressez ces boutons pour sélectionner le canal ou la programmation via le menu.

4. MISE EN SERVICE DU PORTATIF

Assurez vous que les éléments suivants sont bien présents dans l'emballage avant d'utiliser votre radio.

- Émetteur récepteur;
- Support
- Clip de ceinture;
- Housse étanche et accessoires
- Manuel d'utilisation;

Si l'un de ses éléments venait à manquer, veuillez contacter votre fournisseur immédiatement.

Mise en place du clip de ceinture

A l'aide clip de ceinture, vous pouvez attacher aisément le portatif à la ceinture. Il doit être retiré pour installer ou remplacer les batteries. Pour le retirer, suivez les instructions du schéma 1. Pour fixer le clip sur l'appareil, engager le dans les rails situés à l'arrière du portatif jusqu'au click de sécurité.

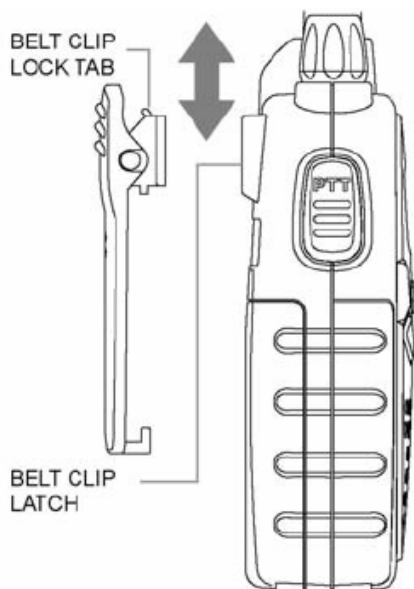


Schéma 1

4.1 Installation et remplacement des batteries

Le portatif fonctionne à l'aide de 4 batteries AA en option. Elles peuvent être de 2 types:

- Rechargeable NiMH (1,2 V) – disponibles en différentes capacités (en mAh). Les batteries d'une capacité plus forte nécessitent un temps de charge supérieur.
- Non-rechargeable alkaline (1,5 V)

! Ne mélangez pas des piles et des accus rechargeables dans votre portatif. Utilisez toujours des batteries de même type et d'un même lot de façon à avoir une capacité constante.

! Si vous n'utilisez pas votre portatif durant une longue période, veuillez retirer les accus.

4.2.a Installation

- 1) Retirer le clip de ceinture comme l'indique le schéma 1;
- 2) Ouvrir le compartiment batteries comme l'indique le schéma 2;
- 3) Insérer les batteries dans le compartiment comme l'indique le schéma 2.
- 4) Remettre le couvercle.
- 5) Placer le clip de ceinture.

- ! **Repérez bien la polarité des batteries lors de leur insertion en tenant compte des dessins à l'intérieur du compartiment.**
- ! **Refermez bien le couvercle dans sa position originale.**

4.2.b Remplacement des accus

- 1) Répétez les manipulations 1 et 2 ci dessus;
- 2) Retirez les batteries de l'appareil;
- 3) répétez les manipulations 4 et 5 ci dessus.

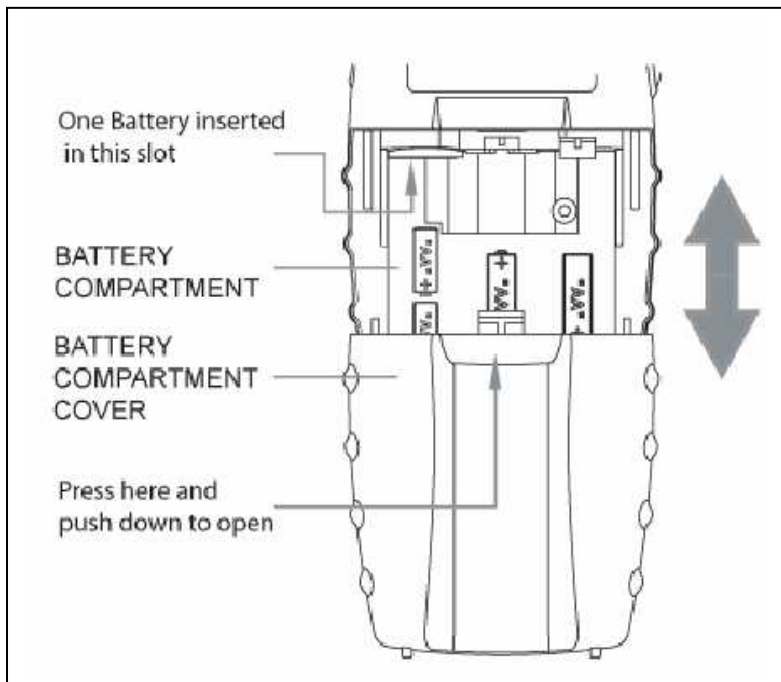


Schéma 2

4.2 Charge des batteries

Les batteries peuvent être rechargées sans les retirer du portatif (le poste doit être éteint); le temps de charge sera d'environ de 12 -13 heures pour un pleine capacité (batteries rechargeables 1700mA/h).

Pour recharger les batteries:

1. Ecarter soigneusement le cache en caoutchouc de la prise **MIC/CHG**
2. Insérer le jack du chargeur batterie (vendu séparément) dans la prise **MIC/CHG** de la radio, puis connecter le chargeur batterie au secteur 220V. La charge commence.
3. Quant la charge est complète, retirer la fiche jack de la radio et

déconnecter le secteur. Remettre le cache en caoutchouc dans son logement.

- ! **Ne chargez pas les batteries trop longtemps! Quant la charge maximale est atteinte, le chargeur ne s'arrête pas automatiquement. N'oubliez pas de déconnecter le chargeur du portatif au moment opportun.**
- ! **Ne tentez pas de recharger des piles alcalines ou des accus non rechargeables. Assurez vous que les batteries à l'intérieur du poste sont bien rechargeables. Il est très dangereux de recharger des accus d'origine inconnue (par exemple du type alcaline ou manganèse). Les batteries non appropriées peuvent se détériorer, exploser et causer ainsi des dégâts.**
- ! **L'utilisation d'un chargeur non approprié peut engendrer des dégâts matériels au portatif ou même des dégâts corporels aux personnes.**
- ! **Ne jetez jamais les batteries dans le feu ou à proximité d'une source de chaleur; cela peut causer des explosions et engendrer des dégâts corporels. Veuillez mettre à disposition les batteries usagées comme le prévoit la réglementation sur le recyclage des matériaux.**
- ! **Ne mélangez pas les anciennes batteries et les neuves ou différents types de batteries ayant été utilisées de manière différente. Un pack d'alimentation ne doit être composé que de batteries de même nature.**

4.3 Effet mémoire des batteries rechargeables

Les batteries rechargeables NiMH (Nickel Métal Hydrate) sont sujettes à "l'effet mémoire". Ce phénomène est associé à une forte réduction de la capacité, et entretenu par des cycles de charges répétés lorsque les accus ne sont pas correctement déchargés ou pas entièrement rechargés. Pour éviter cet effet mémoire :

- Quant cela est possible, rechargez les batteries seulement lorsqu'elles sont complètement déchargées (jusqu'à ce que le portatif s'éteigne de lui-même).
 - Ne débranchez pas votre chargeur avant le temps préconisé pour une charge complète.
 - Déchargez et rechargez vos batteries complètement environ deux fois par mois. Dans tous les cas, la meilleure solution d'éviter l'effet mémoire est d'utiliser en alternance deux pack batteries : l'un en utilisation, l'autre en cas de besoin.
- L'effet mémoire peut être facilement éliminé par la décharge et la charge complète de batteries 3 à 4 fois.

☞ *L'effet mémoire ne doit pas être confondu avec l'usure normale de la batterie qui supporte environ 300/400 cycles de charges/décharges. Il est normal qu'en fin de vie une batterie n'ait plus la même autonomie; il convient alors de la remplacer.*

5. UTILISATION DE BASE

5.1 Mise en marche

Pour allumer votre portatif, tourner le bouton **ON / OFF / VOLUME** dans le sens horaire de façon à entendre un click significatif. L'afficheur s'éclaire et effectue son **auto test**. Par la suite, vous entendez 3 bips ou différentes notes. Pour éteindre la radio, tourner le bouton dans le sens inverse jusqu'à entendre un nouveau click. L'afficheur LCD s'éteint et 3 nouveaux bips sont entendus.

5.2 Sélection du canal opérationnel

- 1) Pressez un fois le bouton MENU [17]. Le numéro du canal commence à clignoter.
- 2) Pressez un des boutons ▼▲ [19] pour monter ou descendre le numéro du canal.
- 3) Pressez le bouton PTT [11] pour confirmer, ou attendez 5 secondes.

☞ *Reportez vous au tableau des fréquences au chapitre 10. Attention: les fréquences RX et TX peuvent être différentes (en duplex) ou similaires (canaux simplex). Les communications entre bateaux sont normalement passées en mode simplex.*

5.3 Volume


Tourner le bouton **VOLUME [10]** en position médiane puis ajustez le volume à votre convenance lorsque vous recevrez un signal. Si vous ne recevez aucun signal, utilisez le bouton **MON/SCAN [18]** décrit au par. 5.5.

- 1) Assurez vous que le canal choisi ne soit pas en mode RX seulement (TX inhibé) et que le canal ne soit pas occupé (un icône d'occupation apparaît à l'écran).

5.4 Transmission et réception

Le bouton **PTT [11]** est situé sur le côté gauche de l'appareil. Pour passer en émission:

- 1) Assurez vous que le canal sélectionné ne soit pas en mode RX seul (émission invalidée) et que personne ne soit en conversation;
- 2) maintenez enfoncé le bouton **PTT [11] : TX [2]** apparaît à l'écran.
- 3) Avant de commencer à parler, attendez une fraction de seconde puis parlez normalement, en direction du microphone, en maintenant l'appareil à environ 5 cm.
- 4) En fin de communication, relâchez le bouton **PTT [11]: TX [2]** disparaît de l'écran;
- 5) En mode réception (**PTT [11]** non enfoncé) vous recevrez automatiquement toute communication;

 *Durant la transmission et la réception, essayez autant que possible, de maintenir l'antenne en position verticale et en évitant les obstacles vous séparant de l'autre interlocuteur.*

5.5 Bouton MON (écoute)


Le bouton d'écoute est utilisé temporairement pour court-circuiter le squelch, de façon à entendre les signaux de faible intensité qui seraient en dessous du seuil de déclenchement. Pour activer la fonction écoute (Monitor), de façon à écouter la totalité du trafic sur un canal défini, maintenez enfoncé le bouton **MON/SCAN [18]** durant 2 secondes. Pressez le bouton **MON/SCAN [18]** environ 2 secondes pour arrêter la fonction.

5.6 Choix de la puissance haute ou basse

Les batteries sont d'avantage sollicitées durant la transmission. Pour rallonger l'autonomie des batteries, vous pouvez sélectionner la puissance basse lors de communications à courte distance.

- 1) Pressez le bouton **MENU [17]** deux fois, **Pr** s'affiche à l'écran.
- 2) Sélectionnez **LO [8]** avec l'un des boutons **▼▲ [19]**.
- 3) Pressez le **PTT [11]** pour confirmer, ou attendez 5 secondes.

Si vous souhaitez transmettre sur une longue distance, répétez la même procédure pour sélectionner la puissance haute. Au paragraphe 2, utilisez les boutons **▼▲ [19]** de façon à voir disparaître **LO [8]**. Quant les batteries sont en bonne condition, la puissance haute est d'environ 5 watts, alors que la puissance basse est de 1 watt.

 *Un niveau de batterie faible peut avoir un effet négatif lors de l'émission.*

5.7 Rétro éclairage LCD


Si un éclairage insuffisant vous pénalise pour lire correctement l'afficheur, pressez le bouton **MENU [17]** pour valider le rétro éclairage de l'afficheur durant 5 secondes environ.

 *L'éclairage consomme aussi l'énergie des batteries. Utilisez le avec modération.*

5.8 Rappel du canal 16

Le canal **16** est le canal marine le plus utilisé en mode d'urgence. Votre émetteur récepteur est équipé du rappel immédiat du canal 16. Pour cela, pressez le bouton **CH 16[12]**. Quelque soit le canal ou le mode utilisé, le canal 16 sera immédiatement rappelé. Pour revenir sur le canal précédent, appuyer à nouveau sur le bouton **CH 16[12]**.

5.9 Fonction d'économie d'énergie

La fonction d'économie d'énergie vous permet la réduction de la consommation jusqu'à environ 50%; ce mode est actif automatiquement lorsque le poste ne reçoit aucun signal après 7 secondes. Quant le pack batterie est déchargé (l'icône  **[3]** apparaît à l'écran) ; les accus doivent alors être remplacés ou rechargés si ils sont du type Ni-MH.

6. FONCTIONS EVOLUEES

6.1 Balayage de tous les canaux

Atlantic peut détecter automatiquement un signal dans la bande marine avec le mode balayage, en scrutant rapidement tous les canaux. Lorsqu' un signal est détecté, le scanning cesse et le canal reste actif cinq secondes après que celui-ci ait disparu, le balayage reprend alors automatiquement pour rechercher un autre signal.

Pressez brièvement le bouton **MON/SCAN [18]** pour lancer le balayage:

Pressez à nouveau **MON/SCAN [18]** pour arrêter le balayage. Le portatif se positionnera sur le canal précédemment utilisé avant le balayage.

Une fois retourné au canal conventionnel, pressez le bouton **PTT [11]** pour parler. **Atlantic** peut passer à tout moment en mode balayage (indiqué par le N° de canal clignotant) en pressant les boutons ▼▲ [19]. Si vous pressez la touche **PTT [11]** durant le scanning, vous passerez en émission sur le canal de départ du balayage. Les boutons ▼▲ [19] vous permettent de changer la direction de scanning (du canal le plus bas vers le haut et inversement) et également de rejeter les communications sans intérêt.

6.2 Fonction VOX

Atlantic autorise les communications en mode mains libres avec la fonction **VOX**. Le niveau de sensibilité du **VOX** peut être ajusté en 3 niveaux. Vous pouvez valider la fonction **VOX avec ou sans accessoires!**

- 1) Pour activer le **VOX**: pressez le bouton **MENU [17]** 3 fois, **VOX [2]** apparaît à l'écran.
- 2) Utilisez les touches ▼▲ [19] pour sélectionner:
 - **OFF**: inhibé;
 - **1** : 1° niveau (sensibilité basse);
 - **2** : 2° niveau (haute sensibilité);
- 3) Pressez la touche **PTT [11]** pour confirmer ou attendez 5 secondes


Pour retirer la fonction **VOX**, suivez les instructions et sélectionnez l'option **oF**.

Le **VOX** a de meilleures performances lorsqu'il est utilisé avec un déport audio optionnel connecté à la fiche accessoire. Cela vous permet de garder le micro à une distance convenable de votre bouche tout en ayant le portatif à la ceinture et en gardant les mains libres.

6.3 Blocage clavier

Vous pouvez verrouiller le clavier de votre portatif et éviter ainsi les appuis intempestifs sur les boutons. Toutes les touches sont alors inhibées à l'exception du **MON [18]** (ouverture du squelch), **PTT [11]**, **16[12]**, **MENU [17]** (mise en/hors service du blocage du clavier).

Pour bloquer le clavier:

- 1) Pressez 4 fois le bouton **MENU [17]** ; le symbole  [6] apparaît à l'écran
- 2) Avec les boutons ▼▲ [19] sélectionnez **on**
- 3) Pressez **PTT [11]** pour confirmer ou attendez 5 secondes.

Pour revenir au clavier actif, répétez la procédure ci dessus. Au paragraphe 2, utilisez les boutons ▼▲ pour sélectionner **oF**.

6.4 Roger Beep (tonalité de fin de transmission):

Au relâche de l'alternat **PTT [11]**, c'est à dire en fin de transmission, **Atlantic** donne une tonalité indiquant à l'autre interlocuteur qu'il peut émettre à son tour. Cette fonction est validée en usine. Pour retirer la fonction:

- 1) Pressez 5 fois le bouton **MENU [17]** ; le symbole **rb** apparaît à l'écran
- 2) À l'aide des touches **▼▲ [19]** sélectionnez **oF**
- 3) Pressez le bouton **PTT [11]** pour confirmer ou attendez 5 secondes.

Pour réarmer cette fonction, répétez la procédure ci-dessus. Au paragraphe 2 utilisez les boutons **▼▲ [19]** pour sélectionner **on**.

6.5 Fonction CALL

La fonction **CALL** alerte les autres utilisateurs du même canal de l'arrivée d'un appel radio. Pour envoyer ce signal à un autre utilisateur, pressez 2 fois consécutives le bouton **PTT [11]**. **TX [2]** apparaît alors à l'écran et le Haut Parleur **[14]** envoie une salve de tonalités que vous avez préalablement choisie.

Atlantic propose plusieurs tonalités d'envoi. La tonalité **1** est mise en usine.

Pour choisir une séquence :

- 1) Pressez six fois le bouton **MENU [17]** ; **CA** apparaît à l'écran
- 2) À l'aide des boutons **▼▲ [19]** sélectionnez 1, 2 ou 3. Pendant la sélection, vous entendez les tonalités choisies.
- 3) Pressez le bouton **PTT [11]** pour confirmer ou attendez 5 secondes.

6.6 Bande d'utilisation

Cette commande permet de sélectionner la bande active.

Atlantic possède 8 bandes préprogrammées pour son utilisation dans chaque pays. Avant d'utiliser une des bandes, nous vous conseillons de vous informer auprès des autorités compétentes (Capitainerie).

La bande INTERNATIONALE est programmée en usine. (voir le Tableau des fréquences, par. **10**).

Pour accéder à ce menu, procédez ainsi:

1. Allumez l'appareil.
2. Pressez 7 fois le bouton **MENU [17]** (la bande active apparaît à l'écran **[5]**).
3. à l'aide des boutons **▼▲ [19]** sélectionnez la bande désirée (voir le Tableau des fréquences, par. **10**).

! **Assurez vous d'utiliser la bande VHF marine correcte. L'utilisation d'une bande incorrecte est passible de sanctions et peut occasionner des problèmes de sécurité.**

! **Vérifiez les restrictions d'utilisation relative à chaque zone et régies par les autorités locales compétentes.**

7. CANAL WEATHER, FONCTION NOAA

7.1 Canal 'Weather' (pour les USA et le Canada seulement)

Cette fonction est seulement disponible dans les bandes US et canadiennes. Aux USA on trouve des canaux d'informations météo spécifiques (WX). Pour utiliser ce canal:

- 1) Assurez vous que la bande USA ou CAN est bien sélectionnée ;
- 2) Pressez environ 3 secondes le bouton **MENU [17]**, jusqu'à ce que le symbole ☂ apparaisse à l'écran avec le numéro du canal 'weather';
- 3) Pressez le bouton **MENU [17]** une fois, et avec les boutons ▼▲ [19], sélectionnez le canal 'weather';
- 4) Pressez la touche **PTT [11]** pour confirmer, ou attendez secondes (l'icône ☂ clignote).
- 5) Pour sélectionner le canal 'weather' et revenir en réception, pressez le bouton **MENU [17]** environ 3 secondes jusqu'à ce que ☂ s'affiche à l'écran.

7.2 Avertissement automatique des infos 'weather' (détection du ton NOAA)

Cette fonction est seulement disponible dans les bandes US et Canadiennes. Il scrute, à intervalles réguliers, un canal présélectionné 'weather' (Cap 7.1) pour les informations relatives à la météo. Quand cette fonction est active, lors de l'utilisation normale de l' Atlantic (quelque soit le canal USA ou Canadien marine utilisé), le portatif effectue un contrôle périodique du canal présélectionné météo de façon à détecter le signal particulier (ton **NOAA** à 1050 Hz) émis simultanément avec les infos météo. Quand l'Atlantic détecte un signal **NOAA**, en mode veille, il se cale sur le canal 'weather' de façon à écouter les infos météo.

Pour activer le mode info automatique météo:

- 1) Sélectionner le canal météo que vous désirez écouter, selon les lignes 1 à 4 du par. 7.1.
- 2) Pressez deux fois le bouton MENU [17]. 'AL' apparaît à l'écran
- 3) À l'aide des boutons ▼▲ [19] sélectionnez **on**
- 4) Pressez le bouton PTT [11] pour confirmer ou attendez secondes
- 5) Calez vous sur la bande désirée USA ou Canada en pressant le bouton MENU [17] deux secondes. Le canal choisi s'affiche accompagné de l'icône ☂. Pour désactiver l'info météo, suivez les instructions ci-dessus, en sélectionnant **oF** à la ligne 2.

📄 *Lors de la réception d'un signal émanant d'un autre utilisateur, le canal météo n'étant pas à caractère prioritaire, le message ne sera entendu qu'à la fin de la communication. De la même façon, lors de la réception d'un signal météo, il n'est pas possible de recevoir une communication d'un autre utilisateur.*


8. DEPANNAGE

Votre Atlantic est conçu pour vous offrir des années d'utilisation avec des performances optimales. Si pour diverses raisons un souci survenait, veuillez lire ce chapitre avant de contacter votre revendeur.

8.1 Reset

Si votre portatif présentait un dysfonctionnement, (symbole inapproprié à l'écran, blocage des fonctions, etc.), il se peut que cela ne soit pas une panne réelle, mais la cause d'un facteur extérieur. Par exemple, des signaux aléatoires (pics de tension) lors de la charge des batteries; Vous pouvez effectuer un Reset du portatif et revenir aux caractéristiques 'usine' de la façon suivante:

- 1) Eteignez le portatif
- 2) Retirez les batteries pendant 60 secondes environ (Par.4.2)

 Avant d'aller plus loin avec le Reset, nous vous recommandons de noter les programmations ou sélections que vous aviez entrées dans l'appareil ; celles ci seront perdues après le Reset.

8.2 Tableau des solutions

Problème	Cause Possible	Solution	Ref.
la radio ne s'allume pas	les batteries ne sont pas chargées ou mal insérées	Vérifiez leur charge et leur insertion dans la radio	4.1 4.2
la radio s'allume, mais ne reçoit pas de signaux	Le volume est trop bas	Corriger le volume	5.3
Vous n'arrivez pas à contacter votre correspondant	sélection incorrecte du canal ou de la bande marine	Contrôlez la bande et le canal	5.2
La réception est coupée, mauvaise ou bruitée	Le signal est très faible	Désactivez le squelch en pressant le bouton d'écoute.	5.5
	Vous êtes trop loin de votre correspondant ou gêné par des obstacles	Déplacez vous	-
	D'autres utilisateurs sont sur la fréquence	Vérifiez le trafic sur le canal approprié avant de parler ou changez de canal si nécessaire.	5.2
	La radio perturbe des appareils électriques (télévisions, écrans, etc.)	Déplacez vous de façon à ne pas gêner ou être gêné vis-à-vis des appareils à proximité	-
L'autonomie des batteries est courte	Utilisation excessive du rétro éclairage	Modérez son utilisation	5.7
	Les temps d'émission sont trop longs	Essayez de réduire vos temps de parole ou utiliser la puissance basse	5.6
	L'effet mémoire affecte vos batteries	Eliminez l'effet mémoire	4.3
Dysfonctionnements d l'appareil (symboles bizarres à l'écran, blocage des fonctions, etc.)	Sélections incorrectes émanant de signaux électriques extérieurs.	Veuillez effectuer un Reset de votre radio	8.1

9. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Bandes de fréq..... INT- USA- CAN- n (Norvège et Finlande) – b (Belgique) – h (Hollande) – d (Suède et Danemark) – u (UK)
Génération de la fréquence..... synthétiseur PLL
Gamme de fréquences (bande Internationale)..... TX 156,025 - 157,425 MHz /RX 156,300 - 162,000 MHz
Impédance de l'antenne 50 Ohm
Alimentation. 6 VDC +/- 10%
Température de fonctionnement de -15°to +50°C
Dimensions 122x58x34 mm (HxWxD)
Poids (sans batteries) 119 grammes

9.1 Emetteur

Puissance RF..... 1 ou 5 Watt (programmable)
Type de Modulation..... FM
Atténuation des bruits. 40 dB
Distorsion audio 3%

9.2 Récepteur

Sensibilité @ 12dB SINAD..... 0,3µV
Seuil de Squelch 12dBV
Réjection canal adjacent 60dB
Puissance sortie audio 300mW @ 10% THD
Fréquences Intermédiaires..... 1°21,4 MHz ; 2°450 KHz
Réjection harmoniques 60dB
Atténuation bruits résiduels..... 43dB
Prise pour microphone et chargeur externe jack 2.5 mm stéréo
Prise pour haut parleur externe..... jack mono 2,5mm

Ces spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

10. TABLEAU DES FREQUENCES

CANAUX INTERNATIONAUX

Canaux	Fréquences	
	TX	RX
01	156,050 MHz	160,650 MHz
02	156,100 MHz	160,700 MHz
03	156,150 MHz	160,750 MHz
04	156,200 MHz	160,800 MHz
05	156,250 MHz	160,850 MHz
06	156,300 MHz	156,300 MHz
07	156,350 MHz	160,950 MHz
08	156,400 MHz	156,400 MHz
09	156,450 MHz	156,450 MHz
10	156,500 MHz	156,500 MHz
11	156,550 MHz	156,550 MHz
12	156,600 MHz	156,600 MHz
13	156,650 MHz	156,650 MHz
14	156,700 MHz	156,700 MHz
15	156,750 MHz	156,750 MHz
16	156,800 MHz	156,800 MHz
17	156,850 MHz	156,850 MHz
18	156,900 MHz	161,500 MHz
19	156,950 MHz	161,550 MHz
20	157,000 MHz	161,600 MHz
21	157,050 MHz	161,650 MHz
22	157,100 MHz	161,700 MHz
23	157,150 MHz	161,750 MHz
24	157,200 MHz	161,800 MHz
25	157,250 MHz	161,850 MHz
26	157,300 MHz	161,900 MHz
27	157,350 MHz	161,950 MHz
28	157,400 MHz	162,000 MHz
60	156,025 MHz	160,625 MHz
61	156,075 MHz	160,675 MHz
62	156,125 MHz	160,725 MHz
63	156,175 MHz	160,775 MHz
64	156,225 MHz	160,825 MHz
65	156,275 MHz	160,875 MHz
66	156,325 MHz	160,925 MHz
67	156,375 MHz	156,375 MHz
68	156,425 MHz	156,425 MHz
69	156,475 MHz	156,475 MHz
71	156,575 MHz	156,575 MHz
72	156,625 MHz	156,625 MHz
73	156,675 MHz	156,675 MHz
74	156,725 MHz	156,725 MHz
75	156,775 MHz	156,775 MHz
76	156,825 MHz	156,825 MHz
77	156,875 MHz	156,875 MHz

78	156,925 MHz	161,525 MHz
79	156,975 MHz	161,575 MHz
80	157,025 MHz	161,625 MHz
81	157,075 MHz	161,675 MHz
82	157,125 MHz	161,725 MHz
83	157,175 MHz	161,775 MHz
84	157,225 MHz	161,825 MHz
85	157,275 MHz	161,875 MHz
86	157,325 MHz	161,925 MHz
87	157,375 MHz	157,375 MHz
88	157,425 MHz	157,425 MHz